



COMMUNICATION SHEET

コミュニケーションシート



I'm afraid I don't speak English,
so please allow me to speak to you using this sheet.

(英語が話せないため、このシートを使用してお話させていただきます。)

The red boxes are mainly intended for restaurant staff, and the blue boxes for customers.

(主に赤の枠内は飲食店のスタッフ、青の枠内はお客様が使うことを想定しています。)

Arriving (来店時)

Do you have a reservation?

(予約はされていますか?)

No.

(いいえ)

I'm sorry, we are full at the moment.

(ただいま満席です)

How many people?

(何名様ですか?)

Yes.

(はい)

Please have a seat at any available table.

(お好きな席におかけください)

**Please wait after writing your name
on the waiting list.**

(名前を書いてお待ちください)

Please wait after taking the numbered ticket.

(整理券を取ってお待ちください)

Please line up and wait.

(並んでお待ちください)

Do you have any seating preference?

(お席のご希望はありますか?)

Counter

(カウンター)

Table

(テーブル)

Tatami room

(お座敷)

Terrace

(テラス)

Non-smoking

(禁煙)

Smoking

(喫煙)

The waiting time now is ●● minutes.

(現在の待ち時間は○○分です)

**Please purchase your food vouchers
at the vending machine.**

(食券を購入してください)



Please eat within today.

(本日中にお召し上がりください)

Can I order take-out?

(テイクアウトはできますか?)



Seating (着席時)

Please order [using the tablet / via QR code].

(タブレット/QRコードで注文してください)



When ordering, please [press the button / call our staff].

(注文の際はボタンを押してください / 店員を呼んでください)

Minimum charge is [1order / 1drink].

(1オーダー制 / 1ドリンク制です)



Do you need ●●?

(○○は必要ですか?)

Do you have ●●?

(○○はありますか?)

Another plate

(取り皿)

Spoon

(スプーン)

Fork

(フォーク)

Knife

(ナイフ)

Chopsticks

(箸)

Salt

(塩)

Pepper

(胡椒)

Soy sauce

(醤油)

Vinegar

(酢)

Apron

(エプロン)

Paper napkin

(紙ナプキン)

Wet towel

(おしぼり)

Children's tableware

(子供用食器)

Children's chair

(子供用椅子)

No smoking

(禁煙)

Smoking

(喫煙)

Wi-Fi

(Wi-Fi)

Toilet

(トイレ)

Yes.

(はい)

No.

(いいえ)



Ordering

(注文時)

Are you ready to order?

(ご注文はお決まりですか?)

Do you have any food restrictions or allergies?

(食べられない食材はありますか?)

It will take about ●● minutes to cook, is that ok?

(調理に●●分ほどかかりますがよろしいですか?)

I am very sorry, this item is sold out.

(今日は売り切れてしまいました)

What is your recommendation?

(おすすめは何ですか?)

Which one can you serve very quickly?

(早くできるのはどれですか?)

Do you have [vegan / vegetarian / halal / gluten free] dishes?

(ヴィーガン/ベジタリアン/ハラール/グルテンフリー料理はありますか?)

Cooking method (調理方法)

Raw

(生)

Grilled

(焼く)

Stir-fried

(炒める)

Boiled

(茹でる)

Steamed

(蒸す)

Simmered

(煮る)

Deep-fried

(揚げる)

Smoked

(燻製)

Is ●● in the dish?

(●●は入っていますか?)

Can you take ●● out?

(●●を抜いてもらえますか?)

My order hasn't come yet. / This is not what I ordered.

(注文した料理が来ません / 注文した料理と違います)

Paying

(お会計時)

Please pay at [the cash register / your table].

(お会計はレジ / テーブルでお願います)

How will you be paying?

(何でお支払いされますか?)

We only take cash (yen) payment.

(お支払いは 現金(円)のみです)

Ramen

Please choose

[Amount / Hardness of the noodle].

(量 / 麺の硬さを選んでください。)

Amount (量)

Large (多め)

Normal (普通)

Small (少なめ)

Hardness of the noodle (麺の硬さ)

Yawa
(Soft)

(やわ)

Noodles that are boiled further after boiling to make them soft. Boiled for about 70 to 100 seconds.
(茹で上がった後にさらに茹でた柔らかい状態の麺。70~100秒ほど茹でる。)

Normal

(普通)

Noodles of average hardness preferred by many people. Boiled for about 45 to 70 seconds.
(多くの人が好む一般的な硬さの麺。45~70秒ほど茹でる。)

Kata
(Hard)

(かた)

Noodles that are taken out slightly prior to their normal boiling time, leaving a slightly hard core for a firm texture. Boiled for about 20 to 45 seconds.
(通常の茹で時間よりも早めに引き上げ、少し芯が残る程度に仕上げた麺。茹で時間は20~45秒程度。)

Barikata
(Extra Hard)

(ばりかた)

Noodles with a firm bite. Boiled for about 15 to 20 seconds.
(しっかりとした歯応えがある麺。茹で時間は15~20秒ほど。)

Harigane
(Very Hard)

(ハリガネ)

Noodles with a firm core and a wheat flavor. Boiled for about 7 to 15 seconds.
(麺に芯が残る、小麦の風味も感じられる。7~15秒ほど茹でる。)

Konaotoshi
(Extremely Hard)

(粉落とし)

Noodles are only passed through the water for a few seconds to remove any flour powder left on them. Boiled for about 3 to 7 seconds.
(麺の粉を落とす程度のお湯から引き上げた麺。茹で時間は3~7秒ほど。)

Taste (味)

Sweet

(甘い)

Spicy

(辛い)

Sour

(酸っぱい)

Salty

(塩辛い)

Bitter

(苦い)

Kaedama (refill of noodles) is ●● yen.

(替え玉(麺のお替り)は●●円です)

Otoshi (appetizer) is a small dish served when you sit down, the cost is included in the table charge.

(お通しは席に着くと出てくる小皿料理で、料金はテーブルチャージの中に含まれます。)

It's time for last [food / drink] orders.

(お食事の / 飲み物のラストオーダーです)

These are the payment methods we accept.

(ご利用可能な決済方法はこちらです(店内のパネルを指す))

Contactless payment is not available for credit cards.

(クレジットカードのタッチ決済はできません)

Can we pay separately?

(別々に支払えますか?)



Beef
(牛肉)



Pork
(豚肉)



Chicken
(鶏肉)



Horsemeat
(馬肉)



Lamb
(羊肉)



Shrimp
(えび)



Crab
(かに)



Squid
(いか)



Fish
(魚)



Shellfish
(貝類)



Conger eel/Eel
(あなご/うなぎ)



Octopus
(たこ)



Yam
(やまいも)



Mushroom
(きのこ)



Garlic
(にんにく類)



Root vegetables
(根菜)



Orange
(オレンジ)



Kiwi
(キウイフルーツ)



Apple
(りんご)



Banana
(バナナ)



Peach
(もも)



Milk
(乳)



Egg
(卵)



Peanut
(落花生)



Cashew
(カシューナッツ)



Walnut
(くるみ)



Almond
(アーモンド)



Macadamia nuts
(マカダミアナッツ)